

Inhaltsverzeichnis

Einführung (von Rotraud Saeki).....	5
Einige Worte zu der Insel Tokashiki und ihren Märchen und Sagen (von Shōji Endō).....	13
1. Der Schlangenbräutigam (<i>Otoko ni baketa akamata</i>).....	19
2. Der treusorgende Sohn und der Glücksanteil (<i>Kōkōmono no kuebū</i>)	24
3. Aschenpeter (<i>Fuēbā no kekkon</i>).....	29
4. Die Naschkatze (<i>Yome no tsumamigui</i>).....	35
5. Warum man „Gesundheit“ sagt (<i>Kusukye no yurai</i>)	37
6. Die Krähe und der Eisvogel (<i>Karasu to kokkarā</i>)	39
7. Wie aus Kühen Wale wurden (<i>Kujira ni natta ushi</i>).....	41
8. Wie der Butt zu seiner jetzigen Körperform kam (<i>Katami no hirame</i>).....	43
9. Die Affenleber (<i>Saru no ikigimo</i>).....	44
10. Starke Männer (<i>Uni-Girama to Aharen-Binchī</i>).....	48
11. Wie ein <i>aji</i> auf der Insel Gishibu sein Ende fand (<i>Gishibu-jima de shinda aji</i>)	52
12. Ein Kapitän, der zum Seeräuber wurde (<i>Kaizoku ni natta sendō</i>)	56

13.	Der Lebensbaum von Kerama (<i>Kerama-hitcheshi</i>)	61
14.	Ein abgesetzter König auf Tokashiki und sein Grab (<i>Tokashiki no aji haka</i>)	63
15.	Die Oberpriesterin <i>chinbē</i> und <i>hamakudari</i> (<i>Chinbē to hamakudari</i>)	65
16.	Der Gott der Gelehrsamkeit (<i>Gakumon no kamisama</i>)	69
17.	Ein Seeheld (<i>Kanimuto sendō no jinmeikyūjo</i>)	74
18.	Die Schiffsführer Kanimashi und Jōgunmi (<i>Kanimashi sendō to Jōgunmi sendō</i>)	78
19.	Das verschwundene Gold (<i>Kieta ōgon</i>)	82
20.	Wie das Hiramashi-Reisfeld zu seinem Namen gekommen ist (<i>Hiramashi-den no yurai</i>)	85
21.	Jirā und der Drache (<i>Jirā to ryū</i>)	87
22.	Warum es auf Maejima keine <i>habu</i> -Schlangen gibt (<i>Maejima ni habu no nai wake</i>)	91
23.	Der Fluch der <i>habu</i> -Schlange (<i>Habu no tatari</i>)	93
24.	Drei <i>kijimunā</i> -Mädchen (<i>Sannin no kijimunā</i>)	95
25.	Die Ehefrau, die ein <i>kijimunā</i> war (<i>Kijimunā tsuma</i>).....	98
	Lebensläufe.....	100